



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 June 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 129 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Дениса Гутанова (Словакия)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 129 повестки дня приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/59/531.
2. Пятый комитет продолжил рассмотрение данного пункта на своих 55-м и 57-м заседаниях 25 мая и 8 июня 2005 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/59/SR.55 и 57).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - a) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/59/655);
 - b) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/59/637);
 - c) соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/59/736 и Add.17).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/59/L.58

4. На своем 57-м заседании 8 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе» (A/C.5/59/L.58), который был представлен заместителем Председателя Комитета представителем Гватемалы на основе неофициальных консультаций.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/59/L.58 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1272 (1999) Совета Безопасности от 25 октября 1999 года, касающуюся создания Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Временной администрации и последней из которых является резолюция 1392 (2002) от 31 января 2002 года, в которой мандат был продлен до 20 мая 2002 года,

ссылаясь также на резолюцию 1410 (2002) Совета Безопасности от 17 мая 2002 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе с 20 мая 2002 года на первоначальный 12-месячный период, и его последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1573 (2004) от 16 ноября 2004 года, в которой Совет продлил мандат Миссии на последний шестимесячный период — до 20 мая 2005 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 54/246 А от 23 декабря 1999 года о финансировании Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и свои последующие резолюции о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе, последней из которых является резолюция 59/13 от 29 октября 2004 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые изложены в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии и в Целевой фонд для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для завершения ее административной ликвидации,

¹ A/59/637 и A/59/655.

² A/59/736 и Add.17.

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе по состоянию на 15 апреля 2005 года, в том числе задолженность по взносам в размере 66,4 млн. долл. США, что составляет примерно 4 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 51 государство-член выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Временной администрации и Миссии в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов представляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года

8. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года⁴;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

9. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе сумму в размере 1 758 800 долл. США, включая сумму в размере 1 662 200 долл. США на административную ликвидацию Миссии в период с 1 июля по 31 октября 2005 года, сумму в размере 78 200 долл. США, подлежащую зачислению на

³ A/59/736/Add.17.

⁴ A/59/655.

вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 17 400 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года;

Финансирование ассигнований

10. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 1 662 200 долл. США на финансирование Миссии в период с 1 июля по 31 октября 2005 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2005 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

11. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 10 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 119 400 долл. США, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 1 июля по 31 октября 2005 года;

12. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 78 200 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет, и сумму в размере 17 400 долл. США на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2005 и 2006 годы, установленной в ее резолюции 58/1 В;

13. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 12 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 12 400 долл. США, на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, состоящей из пропорциональной доли сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета в размере 11 000 долл. США, и пропорциональной доли сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, в размере 1400 долл. США;

14. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 10 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 18 065 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256, и с учетом шкалы взносов на 2004 год, установленной в ее резолюциях 58/1 В;

15. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих

поступлениях на сумму 18 065 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 14 выше;

16. *постановляет также* учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 392 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы, упомянутой в пунктах 14 и 15 выше;

17. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

18. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

19. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

20. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе».
